



OSRAM



ⓘ Das flexible Außenkabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden. ⓘ The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. ⓘ Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire sera détruit. ⓘ Non è possibile sostituire il cavo flessibile o il filo esterno di questo apparecchio di illuminazione; se il filo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio di illuminazione. ⓘ El cordón o cable flexible de esta luminaria no puede ser sustituido; si el cordón está dañado, la luminaria será destruida. ⓘ O cabo ou fio flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, a luminária não terá reparação. ⓘ Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί βλάβη, η λυχνία πρέπει να καταστραφεί. ⓘ De uitwendige flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer is beschadigd, zal de armatuur kapot zijn. ⓘ Denna armaturs flexibla kabel eller ledning kan inte bytas ut; om kabeln skadas måste armaturen bortscaffas. ⓘ Tämän valaisimen ulkoista joustavaa johtoa tai kaapelia ei voi korvata toisella; jos kaapeli on vaurioitunut, valaisin tulee hävittää. ⓘ Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne lampen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er ødelagt, må lampen kastes. ⓘ Det eksterne fleksible kabel eller ledning til denne lyskilde kan ikke udskiftes. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal lyskilden destrueres. ⓘ Externí pružný napájecí kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, je třeba svítidlo zlikvidovat. ⓘ Гибкий кабель или провод для наружной прокладки этого светильника не подлежит замене; повреждение провода приведет к разрушению светильника. ⓘ A világítóttest külső flexibilis kábele, vagy vezetéke nem cserélhető, ha a vezetékek megsérül, a világítóttest használatatlanná válik. ⓘ Nie można wymienić zewnętrznego elastycznego kabla lub przewodu tej oprawy oświetleniowej; jeżeli przewód jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. ⓘ Externý pružný kábel alebo šnúra tohto svietidla sa nedajú vymeniť; ak je šnúra poškodená, svietidlo sa musí zlikvidovať. ⓘ Zunanjega upogljivega kabla ali vrvice svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, je svetilka uničena. ⓘ Bu lambanın harici esnek kablolu veya kordonu değiştirilemez; kordonu hasar görürse lamba imha edilmelidir. ⓘ Vanjski gibljivi kabel ili vlakno ove svjetiljke ne mogu se mijenjati; u slučaju da se vlakno ošteti, svjetiljku treba uništiti. ⓘ Cablul flexibil extern sau șnurul acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă acesta este deteriorat, produsul trebuie distrus. ⓘ Външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не може да се сменя; ако шнурът се повреди, осветителното тяло трябва да се изхвърли. ⓘ Selle valgusti väljsit painduvat kaablit või juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti hävitada. ⓘ Šio šviestuvo išorinio lanksčiojo kabelio arba laido negalima pakeisti – jei laidas pažeidžiamas, šviestuvas yra nebepataisomas. ⓘ Gaismas karmena ārējo elastīgo kabeļi vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismas ķermenis ir jāiznīcina. ⓘ Spoljašnji savitljivi kabl ili vlakno ove svjetiljke se ne mogu menjati; ako se vlakno ošteti, svjetiljku je potrebno uništiti. ⓘ Зовнішній гнучкий кабель або провід даного світильника не можливо замінити; у випадку пошкодження проводу світильник слід знищити. ⓘ Шамдалдың кабелін ауыстыруға болмайды; егер ол зақымдана, оны жою керек.

ⓘ Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, muss die an der Leuchte angeschlossene flexible Zuleitung, sofern sich diese in Armreichweite befindet, direkt und fest an der Wand montiert werden. ⓘ To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. ⓘ Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être correctement fixé au mur, dès lors que le câblage est à portée de main. ⓘ Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano. ⓘ Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria se debe fijar eficazmente a la pared si el cableado está al alcance del brazo. ⓘ Para reduzir o risco de estrangulamento, a fiação flexível ligada a esta luminária deve ser eficazmente fixada à parede se a fiação estiver ao alcance de um braço. ⓘ Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, η εύκαμπτη καλωδίωση που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα στον τοίχο, σε περίπτωση που υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην καλωδίωση. ⓘ Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten goed aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is. ⓘ För att minska risken för strypning ska de flexibla ledningarna som är anslutna till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningarna är inom armens räckvidd. ⓘ Kuristumisriskin pienentämiseksi tähän valaisimeen liitetty joustavat johdot on kiinnitettävä seinään, jos johdot ovat käsivarren ulottuvilla. ⓘ For å redusere risikoen for kvelning

skal de fleksible ledningene som er koblet til denne armaturen festes effektivt til veggen dersom edningene er innenfor armens rekkevidde. ㉔ For at mindske risikoen for kvælning skal de fleksible ledninger, der er tilsluttet dette armatur, være fastgjort korrekt til væggen, hvis ledningerne er inden for en arms rækkevidde. ㉕ Aby se snížilo riziko uškrcení, musí být flexibilní kabeláž připojena k tomuto svítidlu řádně připevněna ke stěně, pokud je v dosahu ramene. ㉖ Чтобы снизить риск удущения, гибкая проводка, подключенная к светильнику, должна быть эффективно прикреплена к стене, если такая проводка находится в пределах досягаемости рук. ㉗ Ha a vezeték karmyújtásnyira van, a főtásveszély csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott hajlékony vezetékeket hatékonyan a falhoz kell rögzíteni. ㉘ Aby zmniejszyć ryzyko ewentualnego zadziernięcia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy należy trwale przymocować do ściany, jeżeli przewody znajdują się w zasięgu ręki. ㉙ Aby sa znížilo riziko uškrcenia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť účinne pripevnené k stene v prípade, že je vedenie v dosahu ramena. ㉚ Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljivo napeljavo, priključeno na to svetilko, ustrezno pritrditi na steno, če je napeljava na doseg roke. ㉛ Boğulma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlı esnek kablolar bir kolun erişebileceği mesafede ise duvara sağlam bir şekilde sabitlenmelidir. ㉜ Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje spojeno na ovo rasvjetno tijelo mora biti dobro pričvršćeno na zid ako je ožičenje nadohvat ruke. ㉝ Pentru a reduce riscul de strangulare, cablajul flexibil conectat la acest corp de iluminat trebuie să fie fixat efectiv pe perete dacă acest cablaj este la îndemână în orice fel. ㉞ За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите проводници, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат добре фиксирани към стената, ако могат да бъдат достигнати с ръка. ㉟ Lāmbumisohu vāhendamiseks tuleb valgusti painduv juhe seinale kinnitada, kui see on käeulatuses. ㊱ Siekiant sumažinti riziką udusėjimo, gnyčia laidus išeinantys lankstūs laidai turi būti tinkamai pritvirtinti prie sienos (jei laidus bus galima pasiekti ištiesus ranką). ㊲ Lai samazinātu nožņaugšanās risku, šīm gaismeklim pievienotā elastīgā elektroinstalācija ir efektīvi jāpiestiprina pie sienas, ja elektroinstalācija ir rokas stiepiena attālumā. ㊳ Da bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje povezano sa ovim svetilkama mora biti efikasno pričvršćeno na zid ukoliko je ožičenje nadohvat ruke. ㊴ Щоб зменшити ризик удущення, гнучка проводка, під'єднана до цього світильника, має бути надійно прикріплена до стіни в місцях, де вона проходить на відстані руки. ㊵ Туншыгу қауіпін азайту үшін осы шағма қосылған икемді сым, егер сым қол жететін жерде болса, қабырғаға мықтап бекітілуі керек.

㉞ Hiermit erklart die LEDVANCE GmbH, dass die Funkanlage vom Typ OSRAM SMART+ den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Adresse: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Drahtlose Funkverbindung verwendet in WIFI-Lampen/-leuchten/-komponenten 2412–2483,5 MHz, max. HF-Ausgangsleistung 16dBm ㉟ Hereby, LEDVANCE GmbH declares that the radio equipment type OSRAM SMART+ Device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Wireless radio used in WIFI lamps/luminaires/components 2412–2483,5 MHz, max. RF output power 16dBm ㊱ LEDVANCE GmbH atteste que le type d'équipement radio du dispositif OSRAM SMART+ est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Frequences radio utilisées dans les lampes/luminaires/composants WIFI 2412–2483,5 MHz, puissance de sortie RF max. 16dBm ㊲ Con il presente, LEDVANCE GmbH dichiara che il dispositivo radio OSRAM SMART+ e conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile all'indirizzo internet che segue: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Radio wireless utilizzata in lampadine/impianti di illuminazione/componenti WIFI 2412–2483,5 MHz, Potenza uscita RF max. 16dBm ㊳ Por la presente, LEDVANCE GmbH declara que el tipo de equipo de radio SMART+ de OSRAM cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE esta disponible en la siguiente dirección de Internet: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Se usa radio inalámbrico usado en lámparas, luminarias y componentes de WIFI 2412–2483,5 MHz, potencia de salida de RF max. de 16dBm ㊴ Pela presente, a LEDVANCE GmbH declara que o equipamento de radio tipo OSRAM SMART+ Device esta em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE esta disponível no seguinte endereço de internet: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Radio sem fios utilizado em lâmpadas/luminarias/componentes WIFI 2412–2483,5 MHz, potencia de saída máxima de RF 16dBm ㊵ Με το παρόν, η LEDVANCE GmbH δηλώνει ότι η συσκευή ραδιοεξοπλισμού OSRAM SMART+ συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Ασύρματο ραδιόφωνο που χρησιμοποιείται σε λαμπτήρες/φωτιστικά/εξαρτήματα WIFI

2412–2483,5 MHz, μέγιστη ισχύς εξόδου RF 16dBm (1) Hierbij verklaart LEDVANCE GmbH dat de radioapparatuur van het type OSRAM SMART+ voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Draadloze radio gebruikt in WIFI lampen/armaturen/onderdelen 2412–2483,5 MHz, max. RF uitgangsvermogen 16dBm (2) Harmed deklarerar LEDVANCE GmbH att radioutrustningsenheten av typen OSRAM SMART+ uppfyller kraven i Direktiv 2014/53/EU. Hela texten i EU:s deklaration om överensstämelse finns tillgänglig på följande internetadress: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Trålos radio använd i WIFI lampor/armaturer /komponenter 2412–2483,5 MHz, max. RF uteffekt 16dBm (3) LEDVANCE GmbH taten vahvistaa, etta OSRAM SMART+ -tyyppinen radiolaitte täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Loydat EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen kokonaisuudessaan osoitteesta smartplus.ledvance.com/ declaration-of-conformity. WIFI-lampuissa/-valaisimissa/-komponenteissa käytettävä langaton radio 2412–2483,5 MHz, maks. RF-lahtoteho 16dBm (4) LEDVANCE GmbH erklærer herved at radioustyret av type OSRAM SMART+ er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-samsvarserklæringens fulle tekst er tilgjengelig på følgende nettsider: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Trålos radio benyttet i WIFI-lamper/-armaturer/-komponenter 2412– 2483,5 MHz, maks. RF-utgangseffekt 16dBm (5) Hermed erklærer LEDVANCE GmbH, at det trådløse udstyr type OSRAM SMART+ er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU overensstemmelseserklæringens fulde tekst findes på følgende internet-adresse: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Trådløs radio anvendt i WIFI pærer/ lysarmaturer /komponenter 2412–2483,5 MHz, max. RF udgangseffekt 16dBm (6) Společnost OSRAM GmbH prohlašuje, že vysílací vybavení zařízení OSRAM SMART+ splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Celý text ES prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Vysílací použitý v žárovkách/ svítidlech/prvích WIFI využívá frekvenci 2412–2483,5 MHz, maximální vyzařovaný RF výkon 16dBm (7) A LEDVANCE GmbH ezennel kijelenti, hogy a OSRAM SMART+ típusú rádió berendezés teljesíti a 2014/53/EU irányelv előírásait. Az EU megfélelősegi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a következő internetes oldalon: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. WIFI izzókban/lámpatestekben/ komponensekben használt vezeték nélküli rádió: 2412–2483,5 MHz, max. kimenő RF teljesítmény 16dBm (8) Firma LEDVANCE GmbH deklarije, že uzradzenia wykorzystujące fale radiowe typu OSRAM SMART+ spełniają wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst europejskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Moduł sieci bezprzewodowej użyty w lampach/oprawach/elementach WIFI: 2412–2483,5 MHz, maks. Moc wyjściowa sygnału bezprzewodowego – 16dBm (9) Tymto spoločnosť LEDVANCE GmbH prehlasuje, že rádiové zariadenie typu OSRAM SMART+ spĺňa smernicu 2014/53/EU. Celé znenie prehlásenia o zhode EU je dostupné na tejto internetovej adrese: smartplus.ledvance.com/ declaration-of-conformity. Bezdrôtový rádioripijmač použitý v žiarovkách/svietidlách/ komponentoch WIFI 2412–2483,5 MHz, max. RF výstupný výkon 16dBm (10) S tem družba LEDVANCE GmbH izjavlja, da je naprava OSRAM SMART+, ki sodi med radijsko opremo, skladna z Direktivo št. 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Brezžični radio, ki se uporablja v svetilkah/sijalkah/komponentah WIFI 2412–2483,5 MHz, maks. RF oddajana moč 16dBm (11) Burada, LEDVANCE GmbH, telsiz ekipman tipi OSRAM SMART+ Cihazının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: smartplus.ledvance.com/declaration- of-conformity. WIFI lambaları/armatürleri/bileşenlerinde kullanılan kablusuz radyo 2412–2483,5 MHz, maks. RF çıkış gücü 16dBm (12) Ovim tvrtka LEDVANCE GmbH izjavljuje da je radio oprema tipa uređaja OSRAM SMART + u skladu s direktivom 2014/53/EU. Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Bežični radiouređaji koji se upotrebljava u žaruljama/svjetiljkama/komponentama s funkcijom WIFI, frekvencijska iznosi 2412–2483,5 mHz, a maks. radiofrekvencijska izlazna snaga 16dBm (13) Prin prezenta, LEDVANCE GmbH declară că echipamentul radio Dispozitiv LEDVANCE SMART+ respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil online la următoarea adresă: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Radio fără fir folosit la lămpi/sisteme de iluminat/componente WIFI 2412–2483,5 MHz, putere rezultată max. RF 16dBm (14) С настоящим декларира, че радиооборудването е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: smartplus.ledvance.com/declarationof- conformity. Безжични радиоустройства, използвани в WIFI лампи / ос- ветителни тела/компоненти 2412–2483,5 MHz, макс. РЧ изходна мощност 16dBm (15) LEDVANCE GmbH kinnitab käesolevaga, et OSRAM SMART+ tüüpi radioseade vastab direktiivi 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kätesaadav järgmisel veebiaadressil: smartplus.ledvance.com/declaration- of-conformity. Traadita raadio, mida kasutatakse WIFI-

lampides/valgustites/ komponentides 2412–2483,5 MHz, maks. RF vājumdviomsus 16dBm ^(L) „LEDVANCE GmbH“ pareiškia, kad radio įrangos tipo „OSRAM SMART+“ prietaisas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo adresu: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Belaidis radijas, naudojamas WIFI lempos/šviestuvuose/komponentuose 2412–2483,5 MHz, maks. RF išėjimo galia 16dBm ^(U) Ar šio LEDVANCE GmbH pažiū, ka radio aprikojums OSRAM SMART+ atbilst Direktivai 2014/53/EU. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams šajā tiešsaistes adresē: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Bezvadu radio, kas izmantots WIFI lampās/gaismekļos/sastāvdaļās ar 2412– 2483,5 MHz, maks. RF izvades jaudu 16dBm ^(S) Ovim kompanija LEDVANCE GmbH izjaviļuje da je radio oprema tipa uređaja OSRAM SMART+ u saglasnosti sa direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Bežični radio uređaj koji se koristi u sijalicama/svetiljkama/komponentama sa WIFI funkcijom, frekvencija je 2412– 2483,5 mHz, a maks. RF izlazna snaga 16dBm ^(A) Цим документом компанія LEDVANCE GmbH підтверджує, що радіоприймач типу OSRAM SMART+ Device відповідає вимогам Директиви 2014/53/ ЄС для радіообладнання. Повний текст Декларації відповідності ЄС можна знайти за адресою: smartplus.ledvance.com/declaration-of-conformity. Який тип бездротового радіоприймача використовується в лампах WIFI/ світиль- никах/компонентах із частотою 2412–2483,5 МГц і вихідною раді- очастотною потужністю 16 дБм.



LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

G11222392
20.12.24

^(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG,
United Kingdom